

SUSCRIPCIÓN:

Vitoria . . 1 mes . . 1,25 pesetas.
 Provincias 3 meses, 5,00
 Id. 9,00
 Id. 16,00
 Extranjero 30,00 francos.

Gloriosa Estación, 42

HERALDO ALAUÉS

DIARIO MIDE 11 LINEAS DE LA TARDE



LA JOVEN

DOÑA MAURICIA ARÓSTEGUI Y ORTIZ DE ECHAVARRÍA

CONGREGANTE DE LA ASOCIACIÓN DE HIJAS DE MARÍA-COFRAHUM. 24
 Ha fallecido á las cinco de la mañana de hoy

A LOS 24 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su resignada madre doña Agueda, hermano don Roque, tíos dona Angela, don Cripulio Aróstegui y doña Melchora Ortiz de Echavarría, primos, demás parientes y testamentarios.

Ruegan á usted se sirva encender su alma á Dios. Nuestro Señor, asista á la CONDUCCIÓN DEL CADÁVER que tendrá lugar hoy viernes 4 del actual á las SIETE de la tarde, al cementerio de Santa Isabel, y á los FUNERALES que por el descenso atento de su alma se celebrarán mañana sábado á las DIEZ de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Vicente Mártir de esta ciudad, por cuyos favores le quedan eternamente agradecidas.

Vitoria 4 de Agosto de 1916.

El duelo se recibe en la casa mortuaria, Rioja, 29-2º y se despide en el Cementerio y en el atrio de la iglesia.

Los que por el dolo no hayan recibido esquela se darán por avisados con la presente.

El Exmo. e Ilmo. señor Obispo de Vitoria tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Virgen Blanca!

Nombre bendito, primero que nuestros labios balbucieron cuando niños; nombre que ya en nuestra infancia veíamos envenado de miles de dulzuras, randalas de ternura, embelesante poesía carismas de gracia y de amor que en nuestros pechos supieron imprimir los solícitos cuidados de una madre tierna en tanto eramos acariciados por ella y cubiertos nuestros rostros de besos ardorosos.

Era aquella la primera edad de la vida, cuando el corazón se abría á impulsos del pristino amor del más puro, fuerte y de sinteresado; cuando la congoja y el dolor no han podido turbar los gozos del vivir tranquilo, cuando vemos cubierto el camino de vistosas flores y las espinas no punzan nuestros pies. Era la edad dorada de las ilusiones, la de los acariciantes ensueños de la infancia.

Nuestros ojos contemplaron embesitados la imagen blanca de la Virgen que en hornacina de jaspe velaba sobre la plácida ciedad de nuestros amores.

Al fulgor de las lámparas irradiantes de aquel trono de amor levantado por los hijos de un pueblo creyente, desabriamos, plena de majestad, la figura angustia de aquella madre de alto vestimenta y azulado manto, en cuyos brazos veíamos un niño rubio de rasgados ojos y semblante bondadoso, que parecía convocarnos á participar con él de las caricias de su buena madre, la excesiva María, la Inmaculada Madre del Cielo.

La visión de la Virgen á quien Vitoria clama por su Patrona, quedó impresionante en nuestra temprana imaginación con caracteres inolvidables, al modo que quedan las ideas de la infancia.

A los pies de la Imagen sentimos estremecer nuestros primeros fervores, allí aprendimos á rezar á plebes nuestro espíritu á regiones de Infierno y de consuelo, aquella Virgen fue para nosotros ideal de belleza, íres de paz, fidelidad estatal, esperanza rosada, nardo oloroso, visión celestial que nos sublimaba y hacía partícipes de dichas inefables.

Y la visión de la infancia, y aquellas afueranzas dulces de fieras emociones pasadas en horas de luz en días de inefable felicidad, vemos hoy romemoradas al contemplar á nuestra excesiva Patrona pasando en carrera triunfal, las calles de la ciudad bendita entre nimbo de luz y presidida de polímeros faroles que en fantástica procesión, traían las tintineas de la noche memorable del cuatro de Agosto.

Hermoso espectáculo el que hoy ofreció Vitoria prostrada ante la bendita imagen!

El acto de veneración ni puede ser más unánime, ni más ferviente; diríase que el templo es la vista ciudad, y los fieles adoradores cada uno de sus habitantes.

Tal es la explosión de fervido afecto, tal la de entusiástico afán y jubilosas adoraciones, que exteriorizan el común sentir de nuestra hermosa ciudad.

Es que Vitoria y La Blanca son dos nombres á quienes unió un solo vínculo; el amor.

FELIPE LEBANTINI.

Vitoria 4 Agosto de 1916.

Madrid

Cuartillera suelta

Recuerdo un escritor que Shakespeare se filósofó en España. Sospecho que ello quiere decir, aunque no se diga: si serían brutos los españoles, que la diceon un mero de orgullo á la grande al genio de la dramaturgia! Lo que el autor escrito se calla y no porque no lo sepa, sino porque no lo ha querido decir es que en ninguna nación, feó relativamente más desconocido y agraviado Shakespeare que en la propia Inglaterra.

Á cuento de qué se jalea ahora á Shakespeare y nos recuerda por tercera ó cuarta vez que cierto inglés costeó una edición del Quijote. Sencillamente para hacernos simpática á Inglaterra. Y en verdad no comprendo qué linsje de

Dietario de las fiestas

Se puede pasar?

En los umbrales de la fiesta, ni pregunta obligada es si se puede pasar, ¿que sí? Pues aquí estás de cuerpo presente, dispuesto á emborrancar un cartillero con la nota de color del día, la consigas.

No vale sorprender. Si hay incorrección—que si las habrá—en estas croniquillas de fiestas, ya sabe el lector á qué achacar.

A la rapidez con que se escribe para los periódicos diarios... o bien á los cañistas, que ponen una cosa por otra.

El recurso está gastado pero todavía se usa.

Quedamos, pues, en que hemos inaugurado el periódico de fiestas. Las campanas han sido echadas á vueltas. Las músicas han recordado las calles tocando al grito pasable. Los gigantes y cabezudos están sibiéndose haciendo el regocijo de grandes y chicas.

Y dirá el lector: todo eso aunque no está en verso, es verdad; pero ¿y si no es calor?

Ah! pues se me había olvidado; la nota colorista ó de color del día, no es precisamente el vuelto general de campañas, ni el pasacalle de las músicas y danzas. ¡Qué ha de ser eso! La nota saliente hay que buscarla en la solemne distribución de premios á los niños de las Escuelas.

Disponte, lector amable, á trasladarte al hermoso paseo del Prado. Tarde espléndida. Las autoridades embutidas en sus levitas y tocadas con el tubo resplandeciente ocupan el estradillo en que se ha convertido el kiosco del paseo. Allí, formando pilas, se ven los premios de los niños, los diplomas oficiales y las medallas.

El paso invadió por los escolares con sus banderas, ofrece un aspecto animado y belluguero. Una música ameniza el acto y la grey infantil en correcta formación, espera el momento de ser llamada al estradillo, para recoger primero el premio á su aplicación, y luego la merienda, con quel Ayuntamiento obsequia á los niños en día tan señalado.

Hermoso festival el de hoy y digno comienzo de unas fiestas vitorianas, ciudad culta por excelencia.

La distribución de premios ha llevado al Prado á un público numeroso que es abigarrado conjunto se situó en las inmediaciones del kiosco, para presentar el Estado que ha pretendido que el mundo entero sea siervo suyo. Admiramos á Shakespeare. Exclamamos los procedimientos erráticos. Digamos padriodando á nuestro vate: «ing de te abrío, genio te admiro».

REPORTER

TEATRO CIRCO

Carmen Flores HOY BENEFICO Y DESPEDIDA

Entierro del señor Fournier

La emigración á Francia

Recluta clandestina

Lesmos en nuestro colega «Diario de Navarra».

Escandaloso lo que viene ocurriendo con la recluta de obreros á Francia; y más todavía cuando esa recluta afecta á obreros pamploneses que, ilusionados por el brillante porvenir que se les brinda, aceptan confiados todo lo que se les propone.

Anoche estuvo en nuestra Redacción un joven pamplonés que acababa de regresar de Irún, donde ha pasado de veinte unos días y por sus labios supimos lo siguiente:

Que hay una recluta clandestina, de la cual es agente nadie menos que un coplero muy conocido en Pamplona.

Pues bien: ést: «Ilustre vate», se encontró días pasados en Irún, hecho un principito, dirigiendo el grupo de 18 obreros pamplones, casi todos ellos metalúrgicos, que habían caído en las redes que le tendieron para ir á Francia.

Y allí á las puertas de Francia, estos diez y ocho obreros sin recursos, no ya para volver, que ni siquiera para comer, firmaron como en un barbecho un documento por el que se comprometían á ir á Francia á trabajar en una fábrica de cápsulas de guerra, sin saber el jornal que van á cobrar ni la suerte que les espera.

Nuestro visitante nos relataba esto entriscado del cuadro de miseria y de desconfianza que ofrecían los diez y ocho obreros paísimos nuestros con los cuales habló y de los que recogió el encargo de venir á nuestra Redacción para prevenir á los demás de lo que ocurría fin de que no les toque la amargura de la realidad, cuyas consecuencias ya han comenzado á tocar aquellos de entrar en Francia.

Y una vez que estaba allí, ¿cuál será su destino?

No lo podemos precisar.

Lo que sí podemos y debemos todos es denunciar á las autoridades estas ilegalidades.

Son muchos los forasteros que van á visitar estas fiestas, tanto por la brillantez del programa, como por saborear los CHOCOLATES EZQUERRA.

NOTAS DE SOCIEDAD

Los que viajan

Han llegado:

De Burgos don Manuel Lebantini acompañado de su hijo don Eduardo, exalumno alumno de aquel Instituto.

De Bilbao don Felipe Lebantini con su señora e hija.

Los que viajan

Han llegado:

Don Eustaquio Buesa, 50 pesetas.

Señor Marqués de Castejón, 100.

Sindicato Agrícola Alavés, 100.

Cámara de la Propiedad, 100.

El desempeñamiento de los veraguas

Ay tarde á las siete y ante escasa concurrencia debida seguramente a la incertidumbre que tenemos de si llegarán una ó dos corridas, se desencadenaron los seis bichos del señor Duque de Veragua que llegaron por la mañana y hoy á las siete y media de la mañana han sido los de Arribas. Ambas corridas están muy bien presentadas y creo han gustado á la afición, ayer el público que presenció el desempeñamiento de los veraguas, salió muy bien impresionado de su trapío, fuerza y bien armados. Si los ganaderos les han dado orden á los bichos de que cumplan bien su misión, veremos buenas corridas.

He aquí los nombres y señas de los cercipientes con los cuales se las entenderán Gasna y Ballesteros, el día 7.

• Rosquitero castaño.

• Limón negro, poco listón, entrepalo.

• Granadino, negro listón.

• Pimiento cardenal.

• Cigarrero, negro, poco bragado.

• Zapatero, negro, poco bragado.

• Gigantes y cabezudos

Another llegó de Pamplona los gigantes y cabezudos con el personal que ha de pasárselos por las calles de Vitoria durante los días de fiestas.

Estos harán su aparición mañana y seguramente harán las delicia de la gente menuda.

Los toros de Buenabarba

También han llegado los seis cornudos de Buenabarba de que ayer daban cuenta.

Invitación

Hemos sido galantemente invitados por el Presidente accidental del Círculo Vitoriano don Julián Antón Quiroga, al baile que se celebrará en dicha sociedad el día 8 del corriente á las once de la noche.

Agradecemos la atención.

Veraneo

Ha pasado por Vitoria para Bayona la marquesa viuda de Pezo de la Merced: Zumaya la condesa de Copeley y sus hijos; para Blázquez, el conde de Peñalver; para San Sebastián dan Ricardo Villamil.

En Estibaldiz

Hoy salieron para Vitoria los señores de Mongelos que sviran veranean.

En breve vendrá por unos días el señor Echegaray.

Casi todas las tardes seudan en carreja á visitar á la Virgen blanca conocidas familias vitorianas.

Hasta ahora la misa de los días laborables se ha celebrado á las ocho y media y al rosario al anochecer.

Se ha terminado el agua del aljibe y se ha pensado traerla desde Argandoña. Es de necesidad sgranar el aljibe y conducir á él por cañería las vertientes de la fachada sur del templo.

Se anuncia el próximo casamiento en este Santuario del catedrático señor Eguren con la bella señorita de Zubiaurre.

Proyectarse prolongar la terraza por toda la parte del este con locales debajo de ella como los actuales.

La carretera nueva está en muy buenas condiciones.

Los que mueren

Esta mañana á las diez se han celebrado en la iglesia parroquial de San Miguel solemnes funerales por el alma de Juan Saez de Dallo de cuyo fallecimiento dábamos ayer cuenta.

Tanto este acto como la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel se han visto muy concurridos.

A la familia del fallecido y muy particularmente á nuestro querido amigo don Prudencio Saez de Dallo, canónigo de la Santa Iglesia Catedral, testimoniamos una vez más nuestro sentido pésame.

A los 24 años de edad ha fallecido confortado con los auxilios espirituales la señorita Mauricia Aróstegui y Ortiz de Echavarría congregante de la Asociación de Hijas de María.

Esta tarde á las siete tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel y mañana á las diez se celebrarán solemnes funerales por su alma en la Iglesia de San Vicente.

A su atribuida madre doña Agueda y demás familia enviamos nuestro sentido pésame.

Y una vez que esté allí, ¿cuál será su destino?

No lo podemos precisar.

Lo que sí podemos y debemos todos es denunciar á las autoridades estas ilegalidades.

Reiteramos nuestro sentido pésame á las distinguidas familias de Fournier y Alfonso, y pedimos á Dios de todo corazón que haya acogido en su seno a ese niño que fué querido y respetado amigo nuestro.

Reiteramos nuestro sentido pésame á las distinguidas familias de Fournier y Alfonso, y pedimos á Dios de todo corazón que haya acogido en su seno a ese niño que fué querido y respetado amigo nuestro.



LA SEÑORA

Doña Valentina Sáez de Maturana y Sarria

Ha fallecido á las ocho de la mañana de hoy

A LOS 71 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de 5.5.

R. I. P.

Su director espiritual don Pablo Valerdi; su nieta doña Felisa; hijo político; don Auspicio Sáez de Maturana; primos, demás parentes y testamentearios,

Suplican á usted la encomienda á Dios en sus oraciones y asista á la CONDUCCIÓN DEL CADÁVER, al Cementerio de Santa Isabel, mañana sábado á las ONCE de la misma, y á los FUNERALES que, en sufragio del alma de la finada, se celebrarán el martes 8 del actual, á las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, por cuyo favor le quedarán agradecidos.

Vitoria 4 de Agosto de 1916

El duelo se recibe y despedire en el Cementerio y en el atrio de la Iglesia. — Casa mortuoria: Correría 32-1º

Los que por oírlo no hayan recibido esqueleto se darán por avisados con la presente.

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo y Vitoria se ha dignado conceder á sus fieles 50 días de indulgencia por cada Misa, comunión, parte de Rosario ó cualquier otra práctica piadosa que se ofrezca por el alma de la finada.

Ya para las ocho comenzará á formarse la procesión desde San Miguel por la Plaza de Bilbao, para arrancar de ocho y media en adelante y hacer el recorrido de costumbre, terminando con la Salve ante la Virgen del pórtico de San Miguel.

Primeramente se colocarán en la procesión los faroles columnas de la fá, luego un Paternoster, diez Aves y al final el Gloria, yendo quince grupos en esta forma, y entre cada grupo de estos va el farol monumental representativo de cada uno de los quince Misterios del Rosario.

Seguidamente vienen en fila doble los diez y siete faroles. Salutaciones, á estos siguen los 45 invocaciones, luego el farol oruz, el farol Salve, y el farol de la nueva Catedral; yendo en último término la incomparable Imagen de la Blanca iluminada con preciosa combinación eléctrica y conducida por 24 obreros carpinteros.

El número de faroles, entre los citados y algunos otros, pasa de mil, siendo conducidos por más de mil quinientos hombres, obreros todos ellos á los que se gratificará siempre con los fondos de recaudación.

A parte de la iluminación del farol católico y la de la Patrona, se precisan para los faroles cerca de 800 velas de cera.

Audirá la Junta del Rosario, compuesta de los señores Parroco de San Miguel; don B. Guines; don E. Orellana; don F. Betolaza; don M. Barreiro; don L. Zavala; don J. de Izarra.

Audirá el Excelentísimo Ayuntamiento en nombre de la comunidad y bajo mazas, y el Excelentísimo Ilustrísimo Prelado, así como otras comisiones, y una banda de música.

Sigue presidir el Ilustrísimo señor Gobernador Civil.

Es el más clásico y el más modesto.

Sin anuncios, sin cohetes, sin ostentación alguna; modesta silenciosa creyente simpática y no cabe duda, poética, sale todos los años á las seis y media de la mañana del día de la Patrona la antigua y castiza, la más vitoriana de las procesiones.

La cruz parroquial rompe marcha; la imagen del fundador del rosario sigue hasta llegar al del convento de Santa Cruz en la Cuchillería, desde donde es conducida á dicha Iglesia, y por último, sigue en orden la imagen pequeña de la Blanca, la más antigua, la venerada y paseada en trineo por nuestros mayores; aquella Virgen sencilla sonriente sin oropellos es acompañada por un par de centenarios, de buenos vitorianos que en San Miguel se dan cita en tal día y hora sin que ninguno falte á la lista.

Cierran la marcha tres sacerdotes sin revestir, una comisión del Municipio pero sin maestros ni clarinetes ni ataboyeros, y numerosas devotas de la Virgen.

No sonden músicas ni orquestas, ni nada.

En el mayor silencio, con el mayor reconocimiento, recorrese el casco viejo de la ciudad en la misma forma de hace varios siglos, y terminarse con la letanía cantada ante la imagen del pórtico.

Nada de colgaduras, nada de aparato ni de ostentación, ni anuncios. Pero ninguno falta.

Después suele acudirse á las churreras.

El Concurso Obrero

A la solemne inauguración del Concurso obrero que se celebrará mañana han sido invitados únicamente los opositores, autoridades, jurado y donantes de premios, pues el local donde ha de tener lugar el acto es de pequeñas dimensiones.

Miscelánea de la guerra

Resumen del producto de los arbitrios en el día 2 del actual.

Albóndigas 737'24 pesetas; Depósito de pescado fresco 7410; Mataderos 514'80; Fielatós 648'21; Oficina de arbitrios y otras dependencias 36'60 Total 2070'95.

En dicho día se sacrificaron en el matadero los siguientes reses: 9 bueyes 2 terneras, 26 carneros, 0 ovejas y 0 cerdos.

A los que tienen que hacer uso de preparados mercuriales para la curación de la sífilis, se recomiendan por distinguidos médicos el uso del «Lícor del Polo», fortificante, la dentadura y prevera los síntomas de la intoxicación mercurial.

Quien prueba los vinos de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de Logroño, los preferirá á toda marca.

Anuncio

A causa del siniestro ocurrido en nuestros talleres de Carpintería Mecánica y Aserrado de Maderas situados en la calle Olagüibel número 5 bajo la razón social de Hormaechea y Arana.

Hemos trasladado condicionalmente dichos talleres á la calle de la Libertad junto á la Panificadora Vitoriana donde recibiremos los encargos de nuestra oriental y público en general para ser servidos como hasta la fecha.

Navegación Interrumpida.— El río de zepelines.

Nauen.— La Compañía Holandesa

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

8-1

A LA EXPOSICIÓN DE LOS

chocolates concha

En la sucursal Estación 13 encontrarán lo más nuevo, lujoso y elegante en artículos de confitería para Regalos.

No dejen de visitar nuestra Sucursal
Tenemos un surtido inmensísimo de todo

CHOCOLATES CONCHA

Primera Marca del Norte de España

AVISO MUY IMPORTANTE

Rogamos á nuestros clientes nos dispensen las deficiencias que haya habido en nuestra fabricación por no haber tenido elementos suficientes.